



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 24 ноември 2017 г.
(OR. en)

14884/17

Междуетноститутуционално досие:
2017/0309 (COD)

PROCIV 112
JAI 1105
COHAFA 98
FIN 755
CODEC 1909

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	23 ноември 2017 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2017) 772 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Решение № 1313/2013/ЕС относно Механизъм за гражданска защита на Съюза

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2017) 772 final.

Приложение: COM(2017) 772 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.11.2017
COM(2017) 772 final

2017/0309 (COD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Решение № 1313/2013/ЕС относно Механизъм за гражданска
защита на Съюза**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Предложението има за цел да въведе някои целенасочени промени в Решение № 1313/2013/ЕС на Съвета (наричано по-нататък „Решението“) относно Механизъм за гражданска защита на Съюза (наричан по-нататък „Механизмът на Съюза“), по силата на което Европейският съюз подкрепя, координира и допълва действията на държавите членки в областта на гражданската защита, насочени към превенция, готовност и реагиране при природни и причинени от човека бедствия в рамките на Съюза и извън него. Основавайки се на принципите на солидарност и споделена отговорност, настоящото предложение има за обща цел да гарантира, че Съюзът може да осигури подобра подкрепа при кризи и извънредни ситуации както в Европа за своите граждани, така и извън нея. В предложението се признава, че усилията за превенция на бедствия са от решаващо значение за ограничаване на необходимостта от подкрепа при кризи и извънредни ситуации.

Съгласно констатациите в наскоро извършената междинна оценка на Механизма за гражданска защита на Съюза (МГЗС)¹, предвидена в член 34 от Решение № 1313/2013/ЕС, и констатациите в други оценки на постигнатите резултати, като например прегледа на МГЗС², извършен от Европейската сметна палата, Механизмът на Съюза се е доказал като полезен инструмент за мобилизиране и координиране на помощта, предоставяна от участващите държави при реакция на кризи в Съюза и извън него и представляваща осезаемо доказателство за европейската солидарност. Въпреки това някои заключения, извлечени от тези документи, и допълнителни доказателства доведоха до установяването на някои области, в които е необходима законодателна промяна. Съществено съображение в това отношение беше оперативният опит, който представляваше основен фактор, довел до настоящата инициатива, тъй като благодарение на този опит бяха посочени ограниченията на настоящата нормативна уредба.

От 2013 г. насам Съюзът беше изправян пред многобройни бедствия, съпътствани от трагична загуба на човешки живот и други увреждащи последици за гражданите, предприятията, общностите и околната среда. По-конкретно реакцията при редица неотдавнашни бедствия, включително хуманитарните последици от бежанската и миграционната криза, липсата на налични активи в сезоните на горските пожари през 2016 и 2017 г., които бяха особено продължителни и интензивни и при които загинаха над 100 души, както и тежките последици от поредица от урагани в Карибския басейн и страшни бури и наводнения в ЕС, представляваше истински стрес тест за МГЗС. Това беше особено забележимо при извънредни ситуации с големи мащаби, засягащи няколко държави членки едновременно. При такива обстоятелства твърде често

¹ ICF, 'Interim Evaluation of the Union Civil Protection Mechanism. 2014-2016' (Междинна оценка на Механизма за гражданска защита на Съюза), окончателен доклад, август 2017 г. (наричана по-нататък „Междинната оценка“). Окончателният доклад от Междинната оценка може да бъде намерен на адрес: <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/eb41bfee-78c3-11e7-b2f2-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF>

² Европейска сметна палата, специален доклад от 2016 г., „Механизъм за гражданска защита на Съюза — координацията на действията за реагиране при бедствия извън ЕС като цяло е била ефективна“. На разположение на адрес: https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR16_33/SR_DISASTER_RESPONSE_BG.pdf

доброволният характер на приноса на държавите членки за реакция при бедствия не беше достатъчен, а съществуващите пропуски по отношение на някои критични способности за реагиране, както бе посочено Доклада относно пропуските в капацитета, публикуван в началото на 2017 г.³, станаха особено очевидни. Сред най-поразителните примери в този контекст е невъзможността на колективния капацитет на ЕС да реагира на всичките седемнадесет искания за помощ във връзка с горски пожари, като помощ бе предоставена само по десет от тези искания и нейното предоставяне беше на моменти възпрепятствано от забавяния, отслабващи своевременната реакция.

Предвид този контекст са налице солидни съображения за предприемане на целенасочени изменения на настоящото законодателство относно МГЗС с цел справяне с основните предизвикателства, пред които Механизмът на Съюза е изправен понастоящем. По-конкретно измененията, съдържащи се в настоящото предложение, са насочени към постигането на следните цели:

а) укрепване на ефективността на превантивните действия като част от цикъла на управление на риска от бедствия, както и засилване на връзките с други ключови политики на ЕС, действащи в областта на предотвратяването на бедствия и реакцията при бедствия;

б) засилване на колективната способност на Съюза и държавите членки за реагиране при бедствия и справяне с повтарящи се и нововъзникващи случаи на пропуски в капацитета, в частност посредством създаването на специален резерв от способности за реагиране (под названието rescEU) на равнището на Съюза, решенията за използването на които ще бъдат вземани от Комисията, като тя запазва командването и контрола върху тях. rescEU ще включва подбрани способности за реагиране по целесъобразност при извънредни ситуации на горски пожари, наводнения, земетресения, както и при извънредни ситуации, свързани със здравословни проблеми. След обсъждане с държавите членки следва също да се предвиди полева болница, която да бъде част от Европейския медицински корпус и да може бързо да бъде използвана на територията на Съюза или извън нея в случаи на епидемии като тези, причинени от вирусите Ебола и Зика. Освен това Европа беше обект на множество терористични нападения. Предоставянето на посочените способности на равнището на ЕС ще допринесе също така за генериране на икономии от мащаба и за намаляване на разходите за осигуряване на същите способности поотделно.

в) осигуряване на гъвкавост и ефективност на административните процедури на Механизма на Съюза в подкрепа на действията при извънредни ситуации.

Необходимостта от укрепване на европейската гражданска защита в светлината на тенденциите при бедствия, включително екстремните метеорологични условия, и на фона на опасенията във връзка с вътрешната сигурност е широко призната. Настоящото предложение се основава на осъществените наскоро, съвместно с компетентните органи за гражданска защита, допълнителен анализ и детайлно обсъждане на установените пропуски.

³ Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно постигнатия напредък и оставащите пропуски в Европейския капацитет за реагиране при извънредни ситуации, 17.2.2017 г.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящото предложение представлява принос към един от десетте политически приоритета, определени от Комисията за периода 2015—2019 г., а именно постигането на „пространство на правосъдие и основни права, изградено върху взаимно доверие“. Взаимното доверие е съществен елемент от принципа на солидарност, който е в основата на Решение № 1313/2013/ЕС, и чрез настоящото предложение то ще бъде засилено заедно с принципите на споделена отговорност и отчетност.

Предложените промени са в пълно съответствие с по-широката цел за изграждане на „Европа, която закриля“, която ръководеше усилията на Комисията през последните години и ще продължи да ги ръководи и в близко бъдеще. Настоящото предложение се основава на положителните резултати, постигнати до сега благодарение на съществуващата нормативна уредба, и има за цел да коригира нейните недостатъци посредством усъвършенствани разпоредби, така че тя да продължи да изпълнява предназначението си, свързано с подкрепата, координирането и допълването на действията на държавите членки в тази област.

- **Съгласуваност с политиката на Съюза в други области**

Действията, предвидени в рамките на реформирания МГЗС, са приведени в съответствие с общата цел на Съюза да се гарантира, че всички съответни политики и инструменти на ЕС допринасят за укрепването на капацитета на Съюза по отношение на управлението на риска от бедствия — от превенцията на бедствия до готовността при бедствия, реагирането спрямо тях и преодоляването на последиците от тях. Освен това те отразяват целта, определена в член 3, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, да се насърчава солидарността между държавите членки.

В частност специално внимание се обръща на гарантирането на тясна координация и съгласуваност с действия, осъществявани в рамките на политиката на ЕС в други области, като например адаптирането към изменението на климата, сближаването, развитието на селските райони, изследователската дейност, здравеопазването, миграцията и сигурността, и с инструменти, действащи в областта на превенцията на бедствия и намаляване на риска от бедствия. Освен това предложението има за цел да се създадат по-силни полезни взаимодействия с политиката в областта на хуманитарната помощ, що се отнася по-специално до реакцията при извънредни ситуации извън Съюза.

Не съществува законодателен акт в рамките на политиката на ЕС в други области, който да може да постигне целите на настоящото предложение. Следователно не би трябвало да съществува припокриване на действия в тази област.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание за настоящото предложение е член 196 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен чрез самостоятелни действия на държавите членки. Механизмът за гражданска защита на Съюза беше създаден, тъй като големите бедствия могат да надхвърлят способностите

за реагиране на всяка държава, действаща самостоятелно. В основата на този механизъм е предоставянето на координирана и бърза взаимопомощ между държавите членки.

Освен изменения за осигуряване на съгласуваност и опростяване настоящото предложение предвижда и допълнителни възможности за укрепване на колективната способност за подготовка и реагиране в случай на бедствия. Това е особено важно при наличие на бедствие или няколко бедствия с широкообхватни последици, които надвишат способностите на критичен брой държави членки по едно и също време и могат да парализират взаимопомощта между тях. Това се отнася и за способностите, които са необходими при сценария, в който дадено бедствие е малко вероятно да настъпи, но ако настъпи неговите последици биха били значителни. В такива случаи е ясно, че държавите членки не могат сами да гарантират достатъчна реакция и следователно е нужна подкрепа от ЕС за подпомагане и допълване на действията на държавите членки в съответствие с член 196 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

С оглед на ползите по отношение на намаляване броя на човешките жертви, материалните и икономическите щети и пораженията върху околната среда предложението носи безспорна добавена стойност от ЕС.

- **Пропорционалност**

Предложението не надхвърля необходимото за постигане на целите. В него се отстраняват пропуските, които бяха установени в междинната оценка и в други скорошни документи за оценка на резултатите от МГЗС (споменатите по-горе специален доклад на Европейската сметна палата относно МГЗС⁴ и доклад на Комисията относно постигнатия напредък и оставащите пропуски в Европейския капацитет за реагиране при извънредни ситуации⁵, както и Прегледа на рисковете за ЕС⁶) и се предлагат решения в съответствие с мандата, предоставен от Съвета и Европейския парламент.

Административната тежест за Съюза и държавите членки е ограничена и не надхвърля необходимото за постигане на целите на предложението. Освен това рационализирането на определени проценти на съфинансиране от ЕС и премахването на съфинансирането в определени области ще намали административната тежест.

- **Избор на инструмент**

Предложение за Решение за изменение на Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно Механизъм за гражданска защита на Съюза.

⁴ Виж бележка под линия 2.

⁵ Виж бележка под линия 3.

⁶ Работен документ на службите на Комисията, Overview of Natural and Man-made Disaster Risks the European Union may face (Преглед на природните и предизвиканите от човека рискове от бедствия, с които Европейският съюз може да се сблъска), 23.5.2017 г., SWD (2017) 176 final.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Консултации със заинтересованите страни

Недостатъците, които настоящото предложение има за цел да отстрани, бяха идентифицирани въз основа на оперативния опит, както и въз основа на резултатите от широкообхватната консултация със заинтересованите страни, проведена неотдавна в рамките на междинната оценка на Механизма за гражданска защита на Съюза⁷. Общата цел на тази оценка беше всички заинтересовани страни да получат възможност да изразят мнението си относно резултатите от Механизма за гражданска защита на Съюза през първата половина от прилагането му. Нейните конкретни цели бяха:

- а) да се съберат мнения и становища от европейските граждани относно резултатите, постигнати от Механизма за гражданска защита на Съюза досега;
- б) да се определи значимостта на различните приоритети за управление на риска от бедствия, така както те се възприемат в целия ЕС;
- в) да се получат целева обратна информация и технически съвети от основните заинтересовани страни, имащи отношение към Механизма за гражданска защита на Съюза;
- г) да се съберат доказателства в подкрепа на междинната оценка на Механизма за гражданска защита на Съюза по всеки от основните критерии за оценка.

По време на дейностите по консултациите беше потърсен принос от четири основни групи заинтересовани страни:

- образувания, прилагащи МГЗС: органите на държавите членки за гражданска защита, допринасящи към Европейския капацитет за реагиране при извънредни ситуации с модули и/или експерти; други органи на държавите членки, работещи в областта на гражданската защита; органите за гражданска защита на участващите държави⁸;
- образувания, имащи отношение към МГЗС: приемащи държави, получили подкрепа от МГЗС (държави от ЕС, присъединяващи се държави, съседни на Съюза държави и други трети държави), Европейския парламент, Комитета на регионите, местни власти
- образувания със заявен интерес към Механизма за гражданска защита на Съюза: други органи на държавите членки, други органи на участващите държави, агенции на ООН, Световната банка, неправителствени организации, частен сектор, фондации и др.
- образувания, които имат експертни познания, свързани с Механизма за гражданска защита на Съюза (напр. управление на риска от бедствия): университети/центрове за високи постижения и мозъчни тръстове, главно в участващите държави.

⁷ Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно междинната оценка на Механизма за гражданска защита на Съюза за периода 2014—2016 г., 30.8.2017 г., COM (2017) 460 final.

⁸ Бившата югославска република Македония, Исландия, Черна гора, Норвегия, Сърбия и Турция.

- **Събиране и използване на експертни познания**

Междинната оценка, на която се основава настоящото предложение, беше извършена от външен оценител в периода между септември 2016 г. и юни 2017 г. За нейното извършване беше използван приносът по време на дискусиите с участващите държави (в рамките на срещи на Комитета за гражданска защита, на работната група „Гражданска защита“ на Съвета и на генералните директори), и бе взета предвид информацията, получена благодарение на открита обществена консултация, специалния доклад на Европейската сметна палата относно МГЗС и доклада на Комисията относно постигнатия напредък и оставащите пропуски в EERC.

Оценката се състоеше от три фази:

- i) *начална фаза*, включваща документна проверка на дейностите по МГЗС и проучвателни интервюта с отговорни служители;
- ii) *фаза на изследване*, включваща целенасочена консултация с основни заинтересовани страни по МГЗС⁹ посредством онлайн проучвания, интервюта лице в лице и по телефона, както и три проучвания по конкретни случаи (горските пожари в Гърция, модулното упражнение в Естония и миграционната криза).
- iii) *фаза на анализ и синтез*, включваща триангулация на данни, изготвяне на заключения и препоръки и съставяне на оценката.

Гореспоменатата открита обществена консултация беше проведена онлайн за три месеца (ноември 2016 г. — февруари 2017 г.), като участие в нея взеха 130 респонденти от цяла Европа, които предоставиха обратна информация относно МГЗС. В края на март 2017 г. бе публикуван доклад за резултатите от откритата обществена консултация¹⁰.

Оценка на въздействието

Не бе извършена оценка на въздействието в допълнение към настоящото предложение, тъй като е налице изключителна неотложност от въвеждането на предложените промени, продиктувана от пропуските в критично важни способности на европейско равнище, които бяха демонстрирани по-специално по време на сезона на гасене на горските пожари през 2017 г. Тези пропуски засегнаха сериозно реакцията на ЕС при бедствия и доведоха до голям брой жертви, тежки икономически последици и вреди за околната среда.

- **Пригодност на правната уредба и опростяване**

Предложеното изменение е ограничено по обхват и естество, установява баланс между интересите на държавите членки и е пропорционално на оперативните нужди.

Тъй като става въпрос за изменение на съществуващ законодателен акт, Комисията разглежда възможностите за опростяване и намаляване на свързаните с този акт тежести. Макар че бяха набелязани редица действия, насочени към опростяване, както е

⁹ Следните заинтересовани страни предоставиха отговори: органите за гражданска защита от 26 участващи държави (онлайн проучвания); органите за гражданска защита от 17 участващи държави (интервюта); националните координатори на обученията от 21 участващи държави (онлайн проучвания); 137 експерти, участвали в програмата за обмен на експерти и 23 ръководители на проекти, финансирани чрез Механизма за гражданска защита на Съюза, от 13 участващи държави (онлайн проучвания); 14 международни партньори, включително агенции на ООН, ОИСР, Световната банка, Червения кръст и др. (интервюта); 15 генерални дирекции и служби на ЕС (интервюта).

¹⁰ Докладът е наличен на адрес: http://ec.europa.eu/echo/EUCPM-consult_en.

обяснено по-долу, не беше възможно те да бъдат представени в количествено изражение предвид ограничената наличност на данни в рамките на кратките срокове.

Настоящото предложение премахва бюрократизма чрез въвеждане на специфично позоваване на използването на единични суми, еднократни суми и фиксирани ставки по отношение на съфинансирането на транспортните разходи. Освен това то опростява съществуващите административни процедури чрез рационализиране на правилата за съфинансиране.

В по-общ план настоящото предложение има за цел да актуализира оперативните процедури, за да се гарантира, че те са годни за целта, гъвкави и лесни за разбиране и прилагане, като по този начин се осигурява възможност за достъп на държавите членки до подкрепа и съдействие по линия на Механизма на Съюза, когато това е необходимо. Например неотдавнашните бедствия показаха, че е възможно ЕС да не разполага с достатъчно оборудване при извънредни ситуации с широкообхватни последици, засягащи няколко държави членки по едно и също време (напр. горски пожари, екстремни метеорологични условия, мащабни наводнения, земетресения, епидемии (като Ебола), терористични нападения). При такива обстоятелства държавите членки не винаги са в състояние да предоставят помощ.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Както е посочено в член 19 от Решение № 1313/2013/ЕС, финансовият пакет за изпълнението на Механизма на Съюза съгласно многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. е 368,4 милиона евро. Тази сума се състои от вноса в размер на 223,8 милиона евро от функция 3 „Сигурност и гражданство“ и от вноса в размер на 144,6 милиона евро от функция 4 „Глобална Европа“. Освен това административните разходи и разходите за човешки ресурси се покриват от функция 5 в размер на приблизително 52,5 милиона евро.

За да могат да бъдат постигнати целите, посочени в точка 1 по-горе, а именно:

- засилване на колективния капацитет на държавите членки и Съюза за реакция при бедствия посредством създаването на специален резерв от способности за реагиране, командвани и контролирани от Комисията (rescEU);
- повишаване на процентите на съфинансиране (75 %) на способностите, които се предоставят на разположение на Европейския резерв; това включва адаптационни, ремонтни, транспортни и оперативни разходи;
- засилване на фокуса върху превенцията и увеличаване на съгласуваността с други ключови политики на ЕС, и
- засилване на сътрудничеството със съседните държави,

настоящото предложение е насочено към постигане на цялостно общо увеличение на финансовия пакет за МГЗС за периода 2018—2020 г., възлизащо на 280 милиона евро допълнително.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и изисквания във връзка с мониторинга, оценката и изготвянето на доклади**

Прилага се член 34, параграф 2 от Решение № 1313/2013/ЕС относно Механизъм за гражданска защита на Съюза. Този член предвижда, че дейностите, за които се отпуска финансова помощ, се наблюдават редовно с цел проследяване на изпълнението им. В него също така е предвидено задължение за Комисията да извърши оценка на прилагането на Решението и да представи междинен доклад за оценка и доклад за последваща оценка, както и съобщение за изпълнението. Тези оценки следва да се основават на показателите, предвидени в член 3 от Решението.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

С настоящото предложение се внасят изменения в ограничен брой членове от Решение № 1313/2013/ЕС с оглед постигане на целите, изложени по-горе.

Първата цел, а именно укрепване на колективната способност за реагиране при бедствия и оказване на подкрепа на държавите членки (със способности за гасене на пожари от въздуха, за изпомпване с голям капацитет, за издирване и спасяване в градска среда, както и с полеви болници и спешни медицински екипи) при преодоляването на бедствия, които през последните няколко години все по-често засягат обществата в Европа, се постига чрез следните средства:

- Създаване на специален резерв от активи, наречен rescEU. Настоящото предложение изрично позволява на Комисията да закупува собствени оперативни способности и да установява договорни механизми за осигуряване на бърз достъп до тези способности с цел създаване на специален резерв от активи, който да подпомага запълването на съществуващите пропуски на национално равнище. Способностите, наети или взети на лизинг посредством договорни механизми на ЕС или изцяло закупени с финансиране от ЕС, ще стават част от rescEU. Всички разходи, свързани с тези способности, ще бъдат изцяло покрити с финансиране от ЕС, който ще запази оперативното командване и контрол върху тези активи и ще взема решенията за тяхното използване след задействането на механизма. Установяването на допълнителни способности ще бъде извършвано в консултация с експертна група по rescEU.
- Укрепването на Европейския капацитет за реагиране при извънредни ситуации, в рамките на който държавите членки могат предварително да заделят способности за реагиране (например за ХБРЯ откриване и пробовземане, пречистване на вода, наземно гасене на горски пожари, спасяване при наводнения с използването на лодки или други способности, като например подвижни лаборатории), ще продължи да бъде централен елемент от МГЗС, а Европейският капацитет за реагиране при извънредни ситуации ще се нарича „Европейски резерв за гражданска защита“. Настоящото предложение изменя системата от стимули за заделяне на активи за Европейския резерв за гражданска защита, като увеличава процентите на съфинансиране, както и видовете допустими разходи. По-специално, съгласно новото предложение активите, които са заделяни за Европейския резерв за гражданска защита, ще се ползват от 75 % покритие на всички разходи, направени по време на операции по МГЗС в рамките на Съюза, включително адаптационни, ремонтни, транспортни и оперативни разходи.

Способностите, ползващи някакъв вид съфинансиране от ЕС, ще трябва да бъдат включени в Европейския резерв за гражданска защита. За да се опрости системата и да се повиши предвидимостта по отношение на наличността от активи, финансова помощ за активи извън Европейския резерв за гражданска защита вече няма да бъде отпускана. На последно място са включени и засилени стимули за обединяването на способности (например покриване от страна на Комисията на разходи за транспортирането на помощ, която предстои да стане част от обединена помощ, от една държава членка до друга, както и заплащането от Комисията на разходите за транзит и складиране на обединена помощ в трети държави).

Що се отнася до втората цел, връзките между превенцията, готовността и реагирането бяха подсилени чрез свързване на оценките на риска с планирането на управлението на риска и чрез изискване държавите членки да предоставят на Комисията своите планове за управление на риска най-късно до 31 януари 2019 г. За да се гарантира, че всички държави членки са предприели ефективни превантивни мерки и че rescEU няма да бъде използван като заместител на националните способности, Комисията ще може да изисква специфични планове за превенция и готовност от една или няколко държави членки. Плановите за превенция трябва да включват в допълнение към краткосрочните превантивни действия също така и по-дългосрочни усилия за превенция, при които се отчита цялостното приспособяване към нарастващото въздействие от изменението на климата. Освен това планирането за бъдещи сценарии следва да се основава на оценки на риска и разгръщане на капацитет, чрез които се създава по-силна действителна връзка между превенцията, готовността и реагирането.

Съгласуваността с други инструменти на Съюза относно превенцията и управлението на риска от бедствия също е засилена чрез създаването на връзка между този механизъм и политиките в областта на сближаването, развитието на селските райони, здравеопазването и научните изследвания. Напредъкът, постигнат от държавите членки в областта на превенцията и готовността, ще служи за основа при вземането на решения относно финансирането в тази област. Що се отнася до съгласуваността с други политики на ЕС, имащи отношение към реакцията при бедствия, следва да се отбележи, че е подоброено също и взаимното допълване и/или синхронизиране на финансовата помощ, предоставяна по линия на Механизма на Съюза и по линия на други инструменти на Съюза (като например Регламента за хуманитарната помощ). В тази връзка дерогацията от член 129, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012¹¹ ще гарантира по-добро използване на съществуващите възможности за финансиране и ще подобри ефективността на операциите за реагиране на държавите членки. Видимостта на ЕС също е засилена посредством член, специално посветен на нея.

Във връзка с втората цел и в търсене на по-голяма съгласуваност на политиката, настоящото предложение включва също така разпоредби, с които да се гарантира, че разходването на средства по линия на Механизма на Съюза е придружено от достатъчна видимост за Съюза. В същата връзка с настоящото предложение също така се създава възможност за изграждането на специална структура от мрежов тип, Мрежа на Съюза за знания в областта на гражданската защита, която ще засили обучителния

¹¹ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

компонент на МГЗС в тясно сътрудничество със съответните съществуващи национални структури в тази област.

Накрая, що се отнася до третата цел, предложението е насочено към рационализиране на административните процедури с оглед ограничаване на забавянията при предоставянето на помощ. То опростява действащата система чрез въвеждане на една-единствена категория активи за реагиране, чието използване изисква съфинансиране от държавите членки и от бюджета на ЕС, а именно Европейския резерв за гражданска защита. Във връзка със съфинансирането на транспортните разходи е въведено специфично позоваване на използването на единични суми, еднократни суми и фиксирани ставки с цел подобряване на последователността и ефективността. Освен това с цел да се изясни приложното поле и да се стимулира използването на активите в етапа на незабавно реагиране бяха включени специфични разпоредби, ограничаващи действието на исканията, активиращи Механизма на Съюза, в рамките на 90 дни (освен ако не са налице основания за друго решение).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Решение № 1313/2013/ЕС относно Механизъм за гражданска защита на Съюза

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 196 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Механизмът за гражданска защита на Съюза (наричан по-нататък „Механизмът на Съюза“), който е уреден в Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹², засилва сътрудничеството между Съюза и държавите членки и улеснява координацията в областта на гражданската защита с цел подобряване на реакцията на Съюза при природни и причинени от човека бедствия.
- (2) При отчитане на факта, че държавите членки носят основната отговорност за превенцията, подготовката и реакцията във връзка с природни и причинени от човека бедствия, Механизмът на Съюза насърчава солидарността между държавите членки в съответствие с член 3, параграф 3 от Договора за Европейския съюз.
- (3) Природните и причинените от човека бедствия могат да върхлетят навсякъде по света, често без наличие на предупреждение за тях. Независимо дали бедствията са природни или причинени от човека, те стават все по-чести, по-тежки и по-комплексни, като тяхното въздействие се влошава от последиците от изменението на климата и не се ограничава в националните граници. Човешките, екологичните и икономическите последиствия, произтичащи от бедствията, могат да бъдат огромни.
- (4) Неотдавнашният опит показва, че разчитането на доброволни предложения за взаимопомощ, координирани и улеснявани от Механизма на Съюза, не винаги гарантира предоставяне на достатъчно способности за посрещане в задоволителна степен на основните потребности на хората, засегнати от бедствия, нито добра защита на околната среда и имуществото. Това важи

¹² Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 924).

особено за случаите, в които държави членки са засегнати едновременно от многократни бедствия и колективният капацитет е недостатъчен.

- (5) Превенцията има решаващо значение за защитата от бедствия и изисква предприемане на по-нататъшни действия. За тази цел държавите членки следва редовно да обменят оценки на риска, както и обобщения на своето планиране на управлението на риска от бедствия с цел осигуряване на интегриран подход към управлението при бедствия, обединяващ действията за превенция на риска, готовност и реагиране. Освен това Комисията следва да може да изисква от държави членки да предоставят специфични планове за превенция и готовност във връзка със специфични бедствия, по-специално за да се увеличи цялостната подкрепа от Съюза за управлението на риска от бедствия. Административната тежест следва да се намали, а политиките за превенция следва да бъдат подсилени, включително чрез осигуряване на необходимите връзки с други ключови политики и инструменти на Съюза, и по-специално европейските структурни и инвестиционни фондове, посочени в съображение 2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013¹³.
- (6) Необходимо е да се укрепи колективната способност за подготовка и реагиране при бедствия, по-специално чрез взаимна подкрепа в Европа. В допълнение към укрепването на възможностите, които вече се предлагат от Европейския капацитет за реагиране при извънредни ситуации (EERC или „доброволно обединяване“), наричан оттук-нататък „Европейски резерв за гражданска защита“, Комисията също така следва да създаде rescEU. Съставът на rescEU следва да включва способности за реагиране при извънредни ситуации на горски пожари, мащабни наводнения и земетресения, както и полева болница и медицински екипи, отговарящи на стандартите на Световната здравна организация, които да могат да бъдат използвани бързо.
- (7) Съюзът следва да може да подпомага държавите членки, в които наличните способности не са достатъчни, за да дадат възможност за ефективна реакция при бедствия, като допринася за финансирането на договорни механизми за наем или лизинг с цел осигуряване на бърз достъп до такива способности или като финансира закупуването на такива способности. Това ще увеличи значително ефективността на Механизма на Съюза чрез осигуряване на налични способности в случаите, в които иначе не би била гарантирана ефективна реакция при бедствия, особено при бедствия с широкообхватни въздействия, които засягат значителен брой държави членки. Осигуряването на способности от Съюза следва да даде възможност за икономии от мащаба и за по-добра координация при реагирането на бедствия.
- (8) Укрепването на Европейския резерв за гражданска защита изисква засилено финансиране от Съюза във връзка с адаптацията и ремонта на активите, включени в способностите, както и във връзка с оперативните разходи.

¹³ Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

- (9) За да се повишат ефикасността и ефективността на обучението и ученията и да се засили сътрудничеството между националните органи и служби за гражданска защита на държавите членки, е необходимо да се създаде Мрежа на Съюза за знания в областта на гражданската защита, която да се основава на съществуващите структури.
- (10) За да се осигури функционирането на капацитета rescEU, следва да се предоставят допълнителни бюджетни кредити за финансиране на действия по линия на Механизма на Съюза.
- (11) Необходимо е процедурите по Механизма на Съюза да бъдат опростени, за да се гарантира, че държавите членки могат да имат достъп до помощта и способностите, които са им необходими, за да могат възможно най-бързо да реагират на природни или предизвикани от човека бедствия.
- (12) С цел да се увеличи максимално използването на съществуващите инструменти за финансиране и да се подкрепят държавите членки при предоставянето на помощ, особено при реакция на бедствия извън Съюза, следва да се предвиди дерогация от член 129, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴ за случаите, когато се предоставя финансиране съгласно членове 21, 22 и 23 от Решение № 1313/2013/ЕС.
- (13) Важно е да се гарантира, че държавите членки предприемат всички необходими действия за ефективното предотвратяване на природни и причинени от човека бедствия и за смекчаването на последиците от тях. Разпоредбите следва да засилят връзките между действията за превенция, готовност и реагиране по линия на Механизма на Съюза. Следва да се гарантира също така съгласуваност с други съответни законодателни актове на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия, включително по отношение на трансграничните превантивни действия и реагирането на заплахи като сериозните трансгранични заплахи за здравето¹⁵. Също така следва да бъде осигурена съгласуваност с международни ангажменти, като например Рамковата програма от Сендай за намаляване на риска от бедствия за периода 2015—2030 г., Парижкото споразумение и Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие.
- (14) Делегирането на правомощия, предоставени на Комисията по силата на Решение № 1313/2013/ЕС, следва да бъде изменено, за да се даде възможност за създаване на ефективен капацитет за подкрепа при извънредни ситуации за Европейския съюз (rescEU). На Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за да определя допълнителни видове способности за реагиране въз основа на установените рискове и като възприема подход, отчитащ множество рискове.
- (15) Доколкото целите на настоящото решение не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, действащи поотделно, а поради обхвата

¹⁴ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

¹⁵ Решение № 1082/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. за сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 2119/98/ЕО (ОВ L 293, 5.11.2013 г., стр. 1).

или последиците могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

(16) Поради това Решение № 1313/2013/ЕС следва да бъде съответно изменено,
ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение № 1313/2013/ЕС се изменя, както следва:

- 1) Член 3 се изменя, както следва:
 - а) в параграф 1 се добавя следната буква д):

„д) увеличаване на наличността и използването на научни знания за бедствията.“
 - б) в параграф 2 буква а) се заменя със следното:

„а) напредъкът при изпълнение на рамката за превенция на бедствия: измерван с броя на държавите членки, които са предоставили на Комисията своите оценки на риска, оценка на способността си за управление на риска и обобщение на своето планиране за управление при бедствия, както е посочено в член 6;“
- 2) В член 4 се добавя следната точка 12):

„12) „участваща държава“ означава трета държава, която участва в Механизма на Съюза в съответствие с член 28, параграф 1;“
- 3) В член 5, параграф 1, буква а) се заменя със следното:

„а) предприема действия за подобряване на базата от знания относно рисковете от бедствия и улеснява обмена на знания, резултати от научни изследвания, най-добри практики и информация, включително сред държавите членки, изложени на общи рискове.“
- 4) Член 6 се изменя, както следва:
 - а) букви а) и б) се заменят със следното:

„а) извършват оценки на риска на национално или на съответно поднационално равнище и ги предоставят на Комисията до 22 декември 2018 г. и на всеки три години след това;
 - б) разработват и прецизират своето планиране на управлението на риска от бедствия на национално или на съответното поднационално равнище въз основа на оценките на риска, посочени в буква а), и като вземат предвид оценката на своята способност за управление на риска, посочена в буква в), и прегледа на рисковете, посочен в член 5, параграф 1, буква в).“
 - б) добавя се следната втора алинея:

„До 31 януари 2019 г. и на всеки три години след това на Комисията се предоставя обобщение на съответните елементи от планирането на управлението на риска, включително информация за подбраните

превантивни мерки и мерки за готовност. Освен това Комисията може да изисква от държави членки да представят специфични планове за превенция и готовност, които включват както краткосрочни, така и дългосрочни усилия. Съюзът отчита надлежно напредъка, постигнат от държавите членки по отношение на превенцията и готовността във връзка с бедствия, като част от всеки бъдещ механизъм за обвързване с предварителни условия по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове.“

в) добавя се следната буква д):

„д) Комисията може също така да създава специфични механизми за консултации с оглед засилване на подходящото планиране и координиране в областта на превенцията и готовността между държавите членки, които са изложени на сходни видове бедствия.“

4) В член 10 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комисията и държавите членки работят съвместно за подобряване на извършването в рамките на Механизма на Съюза планиране на операции за реагиране при бедствия, включително чрез разработване на сценарии за реагиране при бедствия въз основа на оценките на риска, посочени в член 6, буква а), и прегледа на рисковете, посочен в член 5, параграф 1, буква в), чрез картографиране на активи и чрез изготвяне на планове за използване на способности за реагиране.“

5) Член 11 се изменя, както следва:

а) Заглавието се заменя със следното:

„Европейски резерв за гражданска защита“

б) параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Създава се Европейски резерв за гражданска защита. Той се изразява в обединяване на предварително заделени от държавите членки способности за реагиране и включва модули, други способности за реагиране и експерти.

2. Въз основа на установените рискове Комисията определя видовете и броя ключови способности за реагиране, необходими за Европейския резерв за гражданска защита („цели по отношение на способностите“). Комисията следи напредъка към постигане на целите по отношение на способностите, както и оставащите пропуски и насърчава държавите членки да запълнят тези пропуски. Комисията може да подпомага държавите членки в съответствие с член 20, член 21, параграф 1, буква и) и член 21, параграф 2.“

в) параграфи 7 и 8 се заменят със следното:

„7. Способностите за реагиране, които държавите членки предоставят за Европейския резерв за гражданска защита, са на разположение за операции за реагиране по линия на Механизма на Съюза след отправено искане за помощ чрез ERCC, освен в случаите, когато държавите членки са изправени пред извънредна ситуация, която засяга в значителна степен изпълнението на националните задачи.

8. В случай че тези способности се използват, те остават под командването и контрола на предоставилите ги държави членки и могат да бъдат отеглени, когато държавите членки са изправени пред извънредна ситуация, която засяга в значителна степен изпълнението на националните задачи, поради което не могат да поддържат на разположение тези способности за реагиране. В такива случаи се провеждат консултации с Комисията.

Координирането на различните способности за реагиране се улеснява по целесъобразност от Комисията чрез ERCC в съответствие с членове 15 и 16.“

- г) добавя се следният параграф 10:

„10. Позоваванията на Европейския капацитет за реагиране при извънредни ситуации — EERC, и доброволното обединяване се считат за позовавания на Европейския резерв за гражданска защита.“

- б) Член 12 се заменя със следното:

„rescEU

1. rescEU се създава с цел да предоставя помощ, когато съществуващите способности не позволяват ефективно реагиране при бедствия.
2. Съставът на rescEU включва следните способности:
 - а) гасене на горски пожари от въздуха;
 - б) изпомпване с голям капацитет;
 - в) издирване и спасяване в градска среда;
 - г) полева болница и екипи за спешна медицинска помощ.
3. Комисията може да сключва договори за закупуване, наем, лизинг и/или други договори относно способности, които да бъдат използвани в случаите, посочени в параграф 1, в съответствие с финансовите правила на Съюза.
4. На Комисията се предоставя правомощието да приема, въз основа на установените рискове и като възприема подход, отчитащ множество рискове, делегирани актове в съответствие с член 30, за да определя видовете способности за реагиране, необходими в допълнение към посочените в параграф 2 от настоящия член, и да внася съответни промени в състава на rescEU. Осигурява се съгласуваност с политиката на Съюза в други области.

Когато в случай на бедствие или непосредствена заплаха от бедствие това се налага поради неотложни причини за спешност, към делегираните актове, приети съгласно настоящия член, се прилага процедурата, предвидена в член 31.
5. Комисията определя изискванията за качеството на способностите за реагиране, които са част от rescEU. Изискванията за качество се основават на установени международни стандарти, когато такива стандарти вече съществуват.
6. Комисията гарантира наличността и възможността за използването на посочените в параграф 2 способности по линия на Механизма на Съюза.

7. Способностите на rescEU се поставят на разположение за участие в операции за реагиране по линия на Механизма на Съюза, след като бъде отправено искане за помощ чрез ERCC. Решението за използването им се взема от Комисията, като тя запазва командването на способностите на rescEU и контрола върху тях.
 8. В случай на използване на способностите Комисията се споразумява с поискалата помощ държава членка относно оперативното използване на способностите на rescEU. Поискалата помощ държава членка улеснява оперативната координация на собствените си способности и дейностите по линия на rescEU по време на операциите.
 9. Координирането на различните способности за реагиране се улеснява по целесъобразност от Комисията чрез ERCC в съответствие с членове 15 и 16.
 10. Когато Комисията набавя оборудване, например оборудване за гасене на горски пожари от въздуха, чрез закупуване, лизинг или наем, се гарантира следното:
 - а) при закупуване на оборудване — в споразумение между Комисията и държава членка се предвижда регистриране на оборудването във въпросната държава членка;
 - б) при лизинг или наем — регистриране на оборудването в държава членка.
 11. Държавите членки се информират за оперативния статут на способностите на rescEU чрез CECIS.“
- 7) Въмква се следният член 12а:

„Член 12а

Информирание на Европейския парламент и Съвета

Комисията информира Европейския парламент и Съвета на всеки две години за операциите и постигнатия напредък по членове 11 и 12.“

- 8) В член 13 заглавието и първото изречение от параграф 1 се заменят със следното:

„Мрежа на Съюза за знания в областта на гражданската защита

1. Комисията създава мрежа на съответните участници и институции, работещи в областта на гражданската защита и управлението при бедствия, която заедно с Комисията образува Мрежа на Съюза за знания в областта на гражданската защита.

Мрежата изпълнява следните задачи в областта на обучението, ученията, извличането на поуки и разпространяването на знания, в тясна координация със съответните центрове за знания и доколкото това е целесъобразно:“

- 9) В член 15 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато на територията на Съюза възникне бедствие или непосредствена заплаха от бедствие, засегнатата държава членка може да поиска помощ чрез ERCC. Искането трябва да бъде възможно най-конкретно. Действието на искането за помощ се прекратява след изтичане на

максимален срок от 90 дни, освен ако на ERCC бъдат представени нови елементи, обосноваващи необходимостта от продължаване на помощта или от допълнителна помощ.“

10) В член 16 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато извън територията на Съюза възникне бедствие или непосредствена заплаха от бедствие, засегнатата държава може да поиска помощ чрез ERCC. Помощта може да бъде поискана и чрез ООН и агенциите на ООН или друга подобна международна организация, или от тези организации. Действието на искането за помощ се прекратява след изтичане на максимален срок от 90 дни, освен ако на ERCC бъдат представени нови елементи, обосноваващи необходимостта от продължаване на помощта или от допълнителна помощ.“

11) В член 19 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Финансовият пакет за изпълнението на Механизма на Съюза за периода 2014—2020 г. е 631 566 000 EUR по текущи цени.

480 630 000 EUR по текущи цени се отпускат по функция 3 „Сигурност и гражданство“ на многогодишната финансова рамка, а 150 936 000 EUR по текущи цени — по функция 4 „Глобална Европа“.

12) Вмъква се следният член 20а:

„Член 20а
Видимост

За всяка помощ или финансиране, предоставени по силата на настоящото решение, се дава съответна видимост за ролята на Съюза, като за способностите, посочени в членове 11 и 12 и член 21, параграф 2, буква в) емблемата на Съюза се поставя на видно място.“

13) Член 21 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква й) се заменя със следното:

„й) изграждане, управление и поддръжка на rescEU в съответствие с член 12;“

б) Параграф 2 се изменя, както следва:

і) буква в) се заменя със следното:

„в) разходите, необходими за модернизиране или ремонтване на активите, включени в способностите за реагиране, до състояние на готовност и наличност, което ги прави годни за използване като част от Европейския резерв за гражданска защита, в съответствие с изискванията за качество на Европейския резерв за гражданска защита и, доколкото е приложимо, с препоръките, формулирани в процеса на сертифициране („разходи за адаптиране“). Тези разходи може да включват разходи, свързани с оперативността, оперативната съвместимост на модулите и на другите способности за реагиране, автономността, самостоятелността, годността за транспортиране, опаковането и други необходими разходи, при условие че тези разходи са конкретно свързани с участието на способностите в Европейския резерв за гражданска защита.

Разходите за адаптиране може да покриват:

- i) 75 % от допустимите разходи в случай на модернизация, при условие че те не надвишават 50 % от средните разходи за развиване на способността;
- ii) 75 % от допустимите разходи в случай на ремонт.

Способностите за реагиране, за които се отпуска финансиране по точки i) и ii), се предоставят на разположение като част от Европейския резерв за гражданска защита за минимален срок от съответно 5 и 10 години, освен когато полезният им живот е по-кратък.

Разходите за адаптиране може да се състоят от единични разходи или еднократни суми, определени в зависимост от вида способности.“

- ii) буква г) се заличава.

в) добавят се следните параграфи:

- „3. Финансовата помощ за действието, посочено в параграф 1 буква й), покрива всички разходи, необходими, за да се гарантират наличността и възможността за използване на способностите на rescEU по линия на Механизма на Съюза, когато тези способности се използват при бедствие или непосредствена заплаха от бедствие в Съюза или в участваща държава.

Разходите, посочени в първата алинея включват, доколкото е целесъобразно:

- а) разходите, свързани със закупуване, вземане под наем и/или на лизинг на способностите, влизащи в състава на rescEU;
- б) разходите, свързани с експлоатацията на способностите на rescEU, включително превоз;
- в) разходите, свързани с предоставянето от публични или частни субекти на услуги, необходими за експлоатацията на способностите на rescEU.

- 4. Разходите, посочени в параграф 3, буква а), може се състоят от единични разходи, еднократни суми или фиксирани ставки, определени според категорията или вида способности, по целесъобразност.“

14) Член 23 се изменя, както следва:

- а) заглавието се заменя със следното:

„Допустими действия, свързани с оборудването и операциите“

- б) параграфи 2, 3 и 4 се заменят със следното:

- „2. Размерът на финансовата помощ от Съюза за активите, заделени за Европейския резерв за гражданска защита, е ограничен до максимум 75 % от разходите за експлоатацията на способностите, включително превоз, в случай на бедствие или непосредствена заплаха от бедствие в Съюза или в участваща държава.
- 3. Финансовото подпомагане от Съюза за превоз може да покрива максимум 75 % от общите допустими разходи, свързани с превоза на способностите, които са предварително заделени за Европейския резерв за гражданска защита, когато тези способности се използват в случай на бедствие или

непосредствена заплаха от бедствие извън Съюза, съгласно предвиденото в член 16.

4. Финансовото подпомагане от Съюза за транспортни ресурси, свързани със способностите, които са предварително заделени за Европейския резерв за гражданска защита в съответствие с член 11, може да покрива също до 100 % от общите допустими разходи по точки а), б), в) и г), ако това е необходимо за осигуряване на оперативната ефективност на обединената помощ от държавите членки и ако разходите са свързани с някое от следните действия:

- а) краткосрочно наемане на складови съоръжения за временно съхранение на помощта от държавите членки с цел улесняване на координирания ѝ превоз;
- б) превоз от държавата членка, предоставяща помощта, до държавата членка, улесняваща нейния координиран превоз;
- в) преупаковане на помощта от държавите членки с цел максимално оползотворяване на наличния транспортен капацитет или за да се спазят конкретни оперативни изисквания; или
- г) превоз на място, транзит и складиране на обединена помощ с цел да се осигури координирана доставка до крайното местоназначение в държавата, поискала помощта.“

д) добавя се следният параграф:

- „8. Транспортните разходи може да се състоят от единични разходи, еднократни суми или фиксирани ставки, определени за всяка категория разходи.“

15) В член 26 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

- „1. За дейностите, за които се отпуска финансова помощ съгласно настоящото решение, не се отпуска помощ съгласно други финансови инструменти на Съюза. Чрез дерогация финансова помощ, предоставена съгласно членове 21, 22 и 23 от настоящото решение, не възпрепятства финансирането съгласно други инструменти на Съюза в съответствие с изискванията, предвидени в тях.

Комисията следи за това кандидатите за финансова помощ съгласно настоящото решение и бенефициерите на такава помощ да ѝ предоставят информация за финансовата помощ, получавана от други източници, включително от общия бюджет на Съюза, както и за текущи искания за такава помощ.

2. Търси се полезно взаимодействие и взаимно допълване с други инструменти на Съюза, като например тези в подкрепа на политиките в областта на сближаването, развитието на селските райони, изследователската дейност, здравеопазването, както и миграцията и сигурността. При реагиране на хуманитарни кризи в трети държави Комисията осигурява взаимното допълване и съгласуваността на действията, финансирани съгласно настоящото решение, с тези, финансирани по силата на Регламент (ЕО) № 1257/96.“

16) В член 28 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Международни организации, регионални организации или държави, които участват в европейската политика за съседство, могат да дават принос към дейности в рамките на Механизма на Съюза, когато съответните двустранни или многостранни споразумения позволяват това.“

17) В член 32, параграф 1 букви ж) и з) се заменят със следното:

- „ж) изграждането, управлението и поддръжката на rescEU съгласно предвиденото в член 12, включително критериите за решенията относно използването и оперативните процедури;
- з) изграждането и организацията на Мрежата на Съюза за знания в областта на гражданската защита съгласно предвиденото в член 13;“

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвидени методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за изменение на Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно Механизъм за гражданска защита на Съюза

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД¹⁶

23 01 – АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ХУМАНИТАРНА ПОМОЩ И ГРАЖДАНСКА ЗАЩИТА“
23 03 – МЕХАНИЗЪМ ЗА ГРАЖДАНСКА ЗАЩИТА НА СЪЮЗА

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност**¹⁷

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Общата цел на настоящото решение е да се укрепи сътрудничеството между Съюза и държавите членки и да се улесни координацията в областта на гражданската защита при превенцията, подготовката за и реагирането при природни и причинени от човека бедствия

1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретна цел № 1

Да се постигне високо ниво на защита срещу бедствия чрез предотвратяване или ограничаване на потенциалните им въздействия, чрез насърчаване на култура на превенция и чрез подобряване на сътрудничеството между службите за гражданска защита и съответни други служби.

Конкретна цел № 2

Да се повиши степента на готовност за реагиране при бедствия на равнището на държавите членки и на равнището на Съюза.

Конкретна цел № 3

Да се улесни бързото и ефикасно реагиране при бедствия или непосредствена заплаха от такива.

¹⁶ УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

¹⁷ Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

Конкретна цел № 4

Да се увеличи обществената осведоменост и готовност за бедствия.

Съответни дейности във връзка с УД/БД:

23 01 – АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА
„ХУМАНИТАРНА ПОМОЩ И ГРАЖДАНСКА ЗАЩИТА“

23 03 – МЕХАНИЗЪМ ЗА ГРАЖДАНСКА ЗАЩИТА НА СЪЮЗА

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Предложението ще

позволи на Съюза да подпомага, координира и допълва действията на държавите членки в областта на гражданската защита чрез Механизма за гражданска защита на Съюза (МГЗС или „Механизмът“) по време на действието на МФР за периода 2014—2020 г., включително по-конкретно чрез:

- а) мерки за предотвратяване или намаляване на последствията от бедствията; както и
- б) действия, насочени към повишаване степента на готовност на ЕС за реагиране при бедствия, включително действия за подобряване осведомеността на гражданите на ЕС;
- в) действия по линия на Механизма в областта на операциите за подпомагане при бедствия.

Действащият Механизъм показва, че е добър инструмент за мобилизиране и координиране на помощта, предоставяна от участващите държави за реагиране при бедствия в рамките на Съюза и извън него. Опирайки се на тези силни страни, настоящото предложение ще укрепи някои от разпоредбите на действащата уредба с цел да повиши колективната способност на държавите членки за реагиране при бедствия, чрез създаване на по-солиден европейски капацитет за гражданска защита, който следва да бъде известен като rescEU. Този нов резервен капацитет, както и по-високите проценти на съфинансиране за Европейския резерв за гражданска защита (известен досега като Европейски капацитет за реагиране при извънредни ситуации — EERC) ще преодолеят структурните и възникващите пропуски, свързани с критичните пропуски при реагиране. Настоящата инициатива ще спомогне също така за укрепване на вътрешната съгласуваност на Механизма и за повишаване на ефикасността чрез насоченост към административно опростяване и рационализиране на процедурите.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

Специфична цел: да се постигне високо ниво на защита срещу бедствия чрез предотвратяване или намаляване на техните въздействия и чрез насърчаване на култура на превенция:

1. Брой на държавите членки, представили национални оценки на риска и способност за управление на риска от бедствия;
2. Брой на държавите членки, представили обобщение на планирането си за управлението при бедствия.

Специфична цел: да се повиши степента на готовност на Съюза за реагиране при бедствия:

1. Брой експерти, обучени по линия на Механизма за гражданска защита на Съюза, които са изпратени на мисия за реагиране по линия на МГЗС;
2. Брой на обмените на експерти в рамките на ЕС и със съседни държави;

3. Брой и вид на активите, придобити с цел да бъдат част от rescEU;
4. Брой и вид на активите, сертифицирани да се присъединят към Европейския резерв за гражданска защита;
5. Брой на държавите членки, които предоставят активи за Европейския резерв за гражданска защита;
6. Брой на мисиите на rescEU спрямо общия брой мисии за реагиране на Европейския резерв за гражданска защита.

Специфична цел: улесняване на бързи и ефикасни операции за спешно реагиране при големи бедствия или непосредствена заплаха от такива бедствия:

1. Бързина на операциите: времето, изтекло между подаването на искане за помощ и разполагането на помощта на място, както и пълната готовност за действие на екипите за оценка/координация;
2. Съотношение между активите, изпратени на място от rescEU, и тези, изпратени от Европейския резерв за гражданска защита;
3. Брой на безвъзмездните средства за транспорт и транспортните услуги;
4. Размери на финансирането от ЕС за операции на rescEU в Европа и извън Европа (оперативни и транспортни разходи при изключителни обстоятелства);
5. Размери на съфинансирането от ЕС за операции на Европейския резерв за гражданска защита в Европа и извън Европа (транспортни операции);
6. Общ размер на съфинансирането от ЕС, предоставено на ДЧ;
7. Брой на случаите, при които е било използвано обединяване на помощта, спрямо общия брой мисии по линия на МГЗС.

Конкретна цел 4: Да се увеличи обществената осведоменост и готовност за бедствия.

1. Брой на участниците в/посетителите на уебсайтове за повишаване на осведомеността относно рисковете, поддържани от ПЧП, финансирани от МГЗС;
2. Осведоменост на гражданите на ЕС относно МГЗС (проучване сред граждани на ЕС).

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Европейската гражданска защита се разви бързо през последните години. От създаването на първия механизъм през 2001 г. (Механизъм за гражданска защита на Общността) досега гражданската защита на равнището на ЕС се сдоби с по-сOLIDна нормативна уредба (специално упоменаване в Договорите след Договора от Лисабон от 2009 г.), а оперативният ѝ капацитет бе засилен (създаване на EERC/EMC, Координационния център за реагиране при извънредни ситуации (ERCC) и др.). Настоящият МГЗС предостави над 80 пъти помощ при извънредни ситуации — както в Европа, така и извън нея, допринесе за развиването и разпространението на ноу-хау

и експертен опит в областта на управлението при бедствия и насърчаваше изграждането на култура на превенция сред участващите държави.

При извършената наскоро междинна оценка обаче, както и според други ключови доклади и документи, бяха установени няколко области, в които биха могли да се направят подобрения. Предвид това настоящото предложение има за цел да измени действащото законодателство с оглед постигане на следните цели:

а) повишаване на колективната способност на Съюза и държавите членки за реагиране при бедствия, както и отстраняване на често повтарящите се и новопоявяващите се слабости в капацитета, особено посредством създаването на специален резерв от способности за реагиране, който следва да бъде известен като rescEU;

б) засилване на акцента върху превантивните действия като част от цикъла на управление на риска от бедствия, както и укрепване на съгласуваността с други ключови политики на ЕС, действащи в областта на предотвратяването на бедствия и реакцията при бедствия;

в) осигуряване на гаранции за гъвкавостта и ефективността на Механизма на Съюза при осъществяването на административните процедури в подкрепа на извънредни ситуации.

1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС

Добавената стойност на ЕС се явява под формата на:

– намаляване на загубата на човешки живот, ограничаване на пораженията върху околната среда и на икономическите и материалните вреди;

– по-добра координация на дейностите по гражданска защита, тъй като всички предложения за помощ се съобщават чрез ERCC за приемане от органите на засегнатата държава;

– ефективност от гледна точка на разходите, тъй като помощта, приета от засегнатата държава, може да бъде съчетана с помощта от други държави чрез процедурата за превоз;

– по-голяма ефикасност чрез повишено ниво на готовност и по-добра съгласуваност на политиката за управление на риска от бедствия;

– съгласувана и ефективна реакция чрез създаването на rescEU, който при необходимост е в готовност за оказване на помощ навсякъде в ЕС и в участващите държави;

– по-добра видимост на реакцията на ЕС при бедствия;

– по-добро използване на оскъдните ресурси чрез споделяне на средствата, финансирани от ЕС;

– засилена координация и споделяне на знания на регионално равнище чрез разработването на мрежа от центрове на ЕС за гражданска защита.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Тези предложения се основават на:

– междинна оценка на МГЗС (2014—2016 г.), изготвена от външен консултант, август 2017 г.;

– Европейска сметна палата, „Механизъм за гражданска защита на Съюза: координацията на действията за реагиране при бедствия извън ЕС като цяло е била ефективна“, Специален доклад № 33/2016;

– Работен документ на службите на Комисията „Overview of Natural and Man-made Disaster Risks the European Union may face“ (Преглед на природните и предизвиканите

от човека рискове от бедствия, с които Европейският съюз може да се сблъска), SWD(2017)176 final, 23.5.2017 г.;

– Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно постигнатия напредък и оставащите пропуски в Европейския капацитет за реагиране при извънредни ситуации, COM(2017)78 final, 17.2.2017 г.; – опитът, натрупан при извънредните ситуации, при които е бил използван Механизмът на Съюза от неговото създаване през 2001 г. досега;

– натрупаният опит в резултат на проектите, финансирани в рамките на процедурите за покани за предложения, стартирани от 2013 г. насам в областта на готовността и превенцията;

– натрупаният опит в резултат на пилотния проект, финансиран в рамките на стартираната през 2008 г. „Покана за предложения за пилотен проект за засилване на сътрудничеството между държавите членки в борбата с горските пожари“.

1.5.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други актове

Съгласуваност с:

– Регламент (ЕО) № 1257/96 на Съвета от 20 юни 1996 г. относно хуманитарната помощ;

– Регламент (ЕО) № 1406/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 г. за създаване на Европейска агенция за морска безопасност;

– Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз;

– Регламент (ЕО) № 1717/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 ноември 2006 г. за установяване на Инструмент за стабилност;

– Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза;

– Регламент (ЕС) № 375/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за създаване на Европейския доброволчески корпус за хуманитарна помощ (инициатива „Доброволци на ЕС за хуманитарна помощ“);

– Регламент (ЕС) 2016/369 на Съвета от 15 март 2016 г. относно предоставянето на спешна подкрепа в рамките на Съюза.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☐ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

☐ Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

☐ Финансово отражение от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

☒ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

☒ Осъществяване с период на започване на дейност от 1.1.2018 г. до 31.12.2020 г.,

последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвидени методи на управление¹⁸

☒ **Пряко управление** от Комисията

☒ посредством нейните отдели, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☒ **Непряко управление** чрез делегиране на задачи по изпълнението на бюджета на:

☐ трети държави или на органите, определени от тях;

☒ международни организации и техните агенции (да се уточни);

☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

☐ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;

☐ публичноправни органи;

☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

☐ частноправни органи в държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

[...]

[...]

¹⁸

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb:

http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Дейностите и мерките, за които се отпуска финансова помощ съгласно настоящите решения, се подлагат на редовен мониторинг.

Комисията изготвя и представя на Европейския парламент и на Съвета:

- доклад за междинна оценка – не по-късно от 30 юни 2017 г. (вече изпълнено);
- съобщение за продължаващото изпълнение на настоящото решение – не по-късно от 31 декември 2018 г.;
- доклад за последваща оценка – не по-късно от 31 декември 2021 г.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Предвид по-широкообхватната роля, която се възлага на Координационния център за реагиране при извънредни ситуации, ако не се осигурят достатъчно постове, недостигът на персонал може да доведе до риск центърът да не може:

- да реагира на всички предизвикателства, възникващи в следствие нарастването на броя на операциите за гражданска защита, и да отговаря на всички политически изисквания по линия на докладването относно интегрираната реакция на политическо равнище в кризисни ситуации (IPCR) и клаузата за солидарност;
- да разработва/добавя дейности;
- да се възползва от нови технологични системи, които осигуряват достъп без прекъсване или да разработва такива;
- да реагира по подходящ начин при непосредствена опасност от извънредни ситуации, свързани с гражданската защита;
- да прилага по подходящ начин системата за вътрешен контрол, описана в точка 2.2.2.

2.2.2. Информация за структурата на системата за вътрешен контрол

Предвижда се използване на съществуващата система за вътрешен контрол на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“, за да се гарантира, че наличните средства по линия на новия инструмент се използват по подходящ начин и в съответствие с приложимото законодателство.

Настоящата система е организирана, както следва:

1. Екип за вътрешен контрол в рамките на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“, чиято работа е фокусирана върху спазването на приложимите административни процедури и действащото законодателство в областта на гражданската защита. За тази цел се ползва рамката за вътрешен контрол на Комисията.
2. Редовни одити на отпуснатите безвъзмездни средства и договорите, сключени съгласно Инструмента, които се извършват от външни одитори на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“ и са изцяло включени в годишния одитен план на Генералната дирекция;
3. Оценка на дейностите от външни партньори.

Одит на действията може да се извършва и от OLAF (случаи на измама) и Сметната палата.

2.2.3. Оценка на разходите и ползите от проверките и на очакваната степен на риск от грешка

Очакваните разходи за стратегията за контрол на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“ представляват 1,9 % от бюджета за 2016 г. Основните елементи на този показател са:

– общите разходи за персонал за експерти на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“ в тази област плюс разходите на финансовите и оперативните отдели, умножени по прогнозирания период от време (50 %), посветен на дейности, свързани с гарантиране на качеството, контрол и мониторинг;

– общите ресурси в сектора за външен одит на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“, посветени на одит и проверки.

Като се имат предвид особено ниските разходи за тези проверки и свързаните с тях количествено измерими (корекции и възстановявания) и количествено неизмерими (възпиращ ефект и ефект на гарантиране на качеството в резултат на проверките) ползи, Комисията може да заключи, че количествено измеримите и количествено неизмеримите ползи от проверките са много по-големи от ограничените разходи за тях.

Това се потвърждава от факта, че многогодишният процент на остатъчна грешка, докладван от Комисията през 2016 г. за нейната структура за хуманитарна помощ и гражданска защита, е 1,02 %.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Стратегията на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“ за борба с измамите е в съответствие със стратегията на Комисията за борба с измамите (СКБИ) и се използва, наред с другото, за да се гарантира, че:

– вътрешните проверки на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“, свързани с борбата с измамите, са напълно съобразени със СКБИ;

– подходът на ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“ за управление на риска от измами е пригоден за установяване на областите с риск от измами и на подходяща реакция.

Системите, използвани за разходване на средствата на ЕС в трети държави, предоставят възможност съответните данни да бъдат събрани с цел да могат да се използват при управлението на риска от измами (напр. установяване на двойно финансиране).

При необходимост може да бъдат създадени групи за връзка и подходящи ИТ инструменти, чието предназначение ще бъде да анализират случаи на измами, свързани със сектора.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Вноска			
	Номер и наименование	Многогод./Едногод. ¹⁹	от държави от ЕАСТ ²⁰	от държави кандидатки ²¹	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
3	23 03 01 01 – Предотвратяване на бедствия и готовност за реагиране при бедствия в рамките на Съюза	Многогод.	ДА	ДА	НЕ	НЕ
4	23 03 01 01 – Предотвратяване на бедствия и готовност за реагиране при бедствия в трети държави	Многогод.	ДА	ДА	НЕ	НЕ
3	23 03 02 01 – Бързи и ефикасни операции за спешно реагиране при големи бедствия в рамките на Съюза	Многогод.	ДА	ДА	НЕ	НЕ
4	23 03 02 02 – Бързи и ефикасни операции за спешно реагиране при големи бедствия в трети държави	Многогод.	ДА	ДА	НЕ	НЕ
4	23 01 04 – Разходи за подкрепа на дейностите и програмите в област на политиката „Хуманитарна помощ и гражданска защита“	Едногод.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

¹⁹ Многогод. = Многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = Едногодишни бюджетни кредити.

²⁰ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

²¹ Държави кандидатки и, ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	Функция 3 „Сигурност и гражданство“
--	--------------	--

ГД: „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“			2018 г.	2019 г.	2020 г.	ОБЩО
•Бюджетни кредити за оперативни разходи						
23 03 01 01	Пости задължения	(1)	14,000	105,900	109,279	229,179
	Плащания	(2)	7,000	46,560	104,395	157,955
23 03 02 01	Пости задължения	(1a)	5,157	9,300	13,218	27,675
	Плащания	(2a)	4,000	10,000	11,000	25,000
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ²²						
Номер на бюджетния ред		(3)	2018 г.	2019 г.	2020 г.	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“	Пости задължения	=1+1a +3	19,157	115,200	122,497	256,854
	Плащания	=2+2a +3	11,000	56,560	115,395	182,955

²² Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (придирни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

•ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	19,157	115,200	122,497	256,854
	Плащания	(5)	11,000	56,560	115,395	182,955
•ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)	0	0	0	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 3 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	19,157	115,200	122,497	256,854
	Плащания	=5+ 6	11,000	56,560	115,395	182,955

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	Функция 4 — Глобална Европа
--	-------	-----------------------------

ГД: „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“			2018 г.	2019 г.	2020 г.	ОБЩО
•Бюджетни кредити за оперативни разходи						
23 03 01 02	Поети задължения	(1)	-	-	-	-
	Плащания	(2)	-	-	-	-
23 03 02 02	Поети задължения	(1a)	2	2	2,284	6,284
	Плащания	(2a)	0,8	1,8	2,014	4,614

Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ²³						
Номер на бюджетния ред		(3)	2018 г.	2019 г.	2020 г.	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“	Поети задължения	=1+1a +3	2	2	2,284	6,284
	Плащания	=2+2a +3	0,8	1,8	2,014	4,614

•ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	2	2	2,284	6,284
	Плащания	(5)	0,8	1,8	2,014	4,614
•ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)	0	0	0	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 4 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	2	2	2,284	6,284
	Плащания	=5+ 6	0,8	1,8	2,014	4,614

²³ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2018 г.	2019 г.	2020 г.	ОБЩО
ГД: „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“					
•Човешки ресурси		1,682	5,034	9,436	16,152
•Други административни разходи		0,1500	0,230	0,330	0,710
ОБЩО за ГД „Европейска гражданска защита и европейски операции за хуманитарна помощ“	Бюджетни кредити	1,832	5,264	9,766	16,862

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)	1,832	5,264	9,766	16,862
---	---	-------	-------	-------	---------------

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		2018 г.	2019 г.	2020 г.	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	22,989	122,464	134,547	280,000
	Плащания	13,632	63,624	127,174	204,430

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			Година 2018		Година 2019		Година 2020		ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ									
	Вид резултат ²⁴	Среден разход за резултата	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Общ брой на резултатите	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 — Превенция ²⁵ ...										
Брой финансирани проекти в областта на превенцията	Споразумения за отпускане на безвъзмездни средства	0,3	15	3	15	3	15	3	45	9
Проучвания	Брой договори	0,1	5	0,5	5	0,5	5	0,5	15	1,5

²⁴ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

²⁵ Съгласно описанието в част 1.4.2. „Конкретни цели...“.

Междинен сбор за конкретна цел № 1	20	3,5	20	3,5	20	3,5	60	10,5
---------------------------------------	----	-----	----	-----	----	-----	----	------

КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2 — Готовност										
Брой финансирани проекти в областта на готовността (вкл. обучение и учения)	Споразумения за отпускане на безвъзмездни средства и договори	0,5	100	5	100	5	100	5	300	15
Системи за ранно предупреждение	Брой админ. споразум.	1,25	2	2,5	2	2,5	2	2,5	6	7,5
Капацитет за реагиране при извънредни ситуации	Брой споразум. за отп. на безв. средства + договори	1	7	7	13	13	20	20	40	40
Междинен сбор за конкретна цел № 2			109	14,5	115	20,5	122	27,5	346	62,5

КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 3 — Реагиране ²⁶										
Изпращане на експерти	Брой договори	0,005	200	1	200	1	200	1	600	3
Брой операции в рамките на ЕС	Споразумение за отпускане на безвъзмездни средства/договор за услуги	0,1	80	8	80	8	80	8	240	24
Брой транспортни операции извън ЕС	Споразумение за отпускане на безвъзмездни средства/договор за услуги	0,13	40	5,2	40	5,2	40	5,2	120	15,6
Междинен сбор за конкретна цел № 3			320	14,2	320	14,2	320	14,2	960	42,6
ОБЩО РАЗХОДИ			449	32,2	455	38,2	462	45,2	1366	115,6

²⁶ Съгласно описанието в част 1.4.2. „Конкретни цели...“.

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	ОБЩО
--	---------	---------	---------	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка				
Човешки ресурси	1,682	5,034	9,436	16,152
Други административни разходи	0,15	0,23	0,33	0,710
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	1,832	5,264	9,766	16,862

Извън ФУНКЦИЯ 5²⁷ от многогодишната финансова рамка				
Човешки ресурси				
Други разходи с административен характер				
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0	0	0	0

ОБЩО	1,832	5,264	9,766	16,862
-------------	-------	-------	-------	---------------

Нуждите от бюджетни кредити за човешки ресурси и за другите разходи от административен характер ще бъдат покрити с бюджетните кредити на ГД, които вече са отпуснати за управлението на дейността и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

²⁷

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси

☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:*

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2
	2018 г.	2019 г.	2020 г.
• Должности в щатното разписание (должностни лица и временно наети лица)			
23 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	7	12	16
XX 01 01 02 (Делегации)			
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)			
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)			
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)²⁸			
23 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)	10	24	31
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)			
XX 01 04 уу 29	- в централата ³⁰		
	- в делегациите		
XX 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Непреки научни изследвания)			
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)			
Други бюджетни редове (да се посочат)			
ОБЩО	17	36	47

* Този брой може да бъде допълнен с още 15 ЕПРВ, които ще бъдат осигурени чрез преразпределение от други генерални дирекции чрез покана за изразяване на интерес.

²⁸ ДНП = договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост („*Intérimaire*“); МЕД = младши експерт в делегация („*Jeune Expert en Délégation*“); МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

²⁹ Под тавана за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

³⁰ Основно за структурните фондове, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за рибарство (ЕФР).

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и временно наети служители	Допълнителният персонал, поискан за периода 2018—2020 г., е необходим за изпълнение на следните задачи: а) развиване и управление на новосъздадения капацитет RescEU; б) укрепване на доброволния резерв; в) подпомагане на политическите отдели, включително превантивни дейности; г) разработване на концепцията за Европейска академия за гражданска защита; и д) изпълнение на дейности по управление и спомагателни дейности. Повечето от хората, с които ще бъде увеличен персоналът, ще работят по развиването на RescEU и ще изпълняват задачи като например извършване на придобиването и/или вземането на лизинг на активи (договори), управление на активите, задачи, свързани с мониторинга и координацията, както и дейности в областта на комуникациите.
Външен персонал	Осигуряване на оперативност 24 часа на ден и 7 дни в седмицата на Центъра за спешно реагиране; извършване на необходимите дейности на място; административна помощ.

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

☐ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.

☒ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка. Ще бъдат преразпределени следните суми:

Функция 3		2018 г.	2019 г.	2020 г.	Общо
Права, равенство и гражданство					
33.0201	Осигуряване на защитата на правата и предоставяне на гражданите на възможност за действие		1,34	1,55	2,89
33.0202	Насърчаване на недопускането на дискриминация и на равенството		0,98	1,22	2,2
Правосъдие					
33.0301	Подпомагане и насърчаване на съдебното обучение		4,93	5,25	10,18
33.0302	Улесняване и подкрепа за съдебното сътрудничество по гражданскоправни и наказателноправни въпроси		4,77	5,02	9,79
Общо за функция 3			12,02	13,04	25,06
Функция 4		2018 г.	2019 г.	2020 г.	Общо
21.020703	Човешко развитие (ИСП)	2,00			2,00
22.020302	Подкрепа за Турция — икономическо, социално и териториално развитие, както и постепенно привеждане в съответствие с достиженията на правото на ЕС (ИПП II — Турция)		2,00	2,28	4,284
Общо за функция 4		2,00	2,00	2,28	6,284

☒ Предложението/инициативата налага прилагане на инструмента за гъвкавост.

	2018 г.	2019 г.	2020 г.
Използване на инструмента за гъвкавост	19,157	103,18	109,457

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.

Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

3.3. Очаквано отражение върху приходите

X Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

☐ върху собствените ресурси

☐ върху разните приходи

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата ³¹					... да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)
			ГодинаN	Година N+1	Година N+2	ГодинаN+ 3		
Статия								

За разните целеви приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

[...]

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

[...]

³¹

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.